



**PROTOCOLO DE INTENCIONES ENTRE LA
UNIVERSIDAD NACIONAL DE CATAMARCA
(ARGENTINA) Y LA FUNDAÇÃO
UNIVERSIDADE DO AMAZONAS (BRASIL)**

La **UNIVERSIDAD NACIONAL DE CATAMARCA (UNCA)**, con sede principal en la calle Esquiú N° 799, Ciudad de San Fernando del Valle de Catamarca, Provincia de Catamarca, República Argentina, representada en este acto por el Rector *Ing. Agron. Oscar Alfonso Arellano*, DNI N° 12.179.965, designado por Resolución de la Asamblea Universitaria 001/21 en sesión extraordinaria del día 24 de septiembre de 2021 y la **FUNDAÇÃO UNIVERSIDADE DO AMAZONAS – FUA**, entidad mantenedora de la Universidad Federal de Amazonas - UFAM, con sede en la Av. Rodrigo Otávio, 6200 - Campus Universitário Senador Arthur Virgílio Filho - Centro Administrativo, Bairro Coroado I, inscrita en el CNPJ con el n° 04.378. 626/0001-97, en adelante FUA, representada por el Presidente de su Consejo de Administración y Rectora de la Universidad Federal de Amazonas, Profa. Dra. Tanara Lauschner, brasileña, profesora universitaria, designada por Decreto de 1 de julio de 2025, publicado en el Diario Oficial de la Unión el 2 de julio de 2025, residente y domiciliada en Manaus - AM, convencidos del interés recíproco, acuerdan celebrar el presente **PROTOCOLO** que se registrará por las siguientes cláusulas:

CLAUSULA I - OBJETIVOS: El presente Protocolo tiene por objeto establecer y desarrollar relaciones de cooperación internacional entre ambas Instituciones mediante la colaboración académica, científica y cultural.



**PROTOCOLO DE INTENÇÃO ENTRE A
UNIVERSIDAD NACIONAL DE CATAMARCA
(ARGENTINA) E A FUNDAÇÃO
UNIVERSIDADE DO AMAZONAS (BRASIL)**

A **UNIVERSIDAD NACIONAL DE CATAMARCA, (UNCA)**, com sede na Rua Esquiú nº 799, Cidade de San Fernando del Valle de Catamarca, Província de Catamarca, República Argentina, representado neste evento pelo Reitor *Ing. Agron. Oscar Alfonso Arellano*, DNI N° 12.179.965 nomeado pela Resolução da Assembleia Universitária 001/21 em sessão extraordinária de 24 de setembro de 2021, e a **FUNDAÇÃO UNIVERSIDADE DO AMAZONAS – FUA**, entidade mantenedora da Universidade Federal do Amazonas – UFAM, com sede na Av. Rodrigo Otávio, 6200 – Campus Universitário Senador Arthur Virgílio Filho - Centro Administrativo, Bairro Coroado I, inscrita no CNPJ sob nº. 04.378.626/0001-97, doravante denominada simplesmente FUA, neste ato, representada pela Presidente do seu Conselho Diretor e Reitora da Universidade Federal do Amazonas, Profa. Dra. Tanara Lauschner, brasileira, Professora Universitária, nomeada por meio do Decreto de 1o de julho de 2025, publicado no Diário Oficial da União em 2 de julho de 2025, residente e domiciliada em Manaus- AM, convencidos do interesse recíproco, acordam celebrar o presente PROTOCOLO que se regerá pelas seguintes cláusulas:

CLÁUSULA I - OBJETIVOS: O presente Protocolo tem por objetivo estabelecer e desenvolver relações de cooperação internacional entre ambas Instituições mediante a colaboração acadêmica, científica e cultural.

CLÁUSULA II - TIPOS DE COOPERACIÓN: La cooperación entre ambas Instituciones podrá desarrollarse bajo alguna de las siguientes modalidades:

1. Intercambio de información y publicaciones, incluyendo el intercambio entre las bibliotecas de las respectivas Instituciones.
2. Intercambio de personal docente e investigadores para participar en cursos ofrecidos en las respectivas Instituciones.
3. Intercambio de estudiantes entre ambas Instituciones.
4. Desarrollo o participación en seminarios, coloquios o simposios.
5. Desarrollo de estudios conjuntos de investigación.
6. Desarrollo de programas y planes de estudios conjuntos.
7. Acceso a equipos y materiales específicos.
8. Visitas de corta duración.
9. Fomento de estudios de grado y posgrado.
10. Fomento de trabajo conjunto de orientar en cotutela.
11. Realización de actividades de cooperación acordadas entre ambas partes.

CLÁUSULA III - ÁREAS DE COOPERACIÓN: La cooperación se desarrollará dentro de aquellas áreas que sean comunes a ambas Instituciones. El personal ofrecido por una de las Instituciones para participar en las actividades que se instrumenten deberá ser aceptado por la otra parte bajo los estrictos principios de idoneidad profesional. Las actividades involucradas en el presente se concretarán en programas o proyectos que se instrumentarán mediante la celebración de convenios específicos.

CLÁUSULA II - TIPOS DE COOPERAÇÃO: A cooperação entre ambas Instituições poderá desenvolver-se em alguma das seguintes modalidades:

1. Intercâmbio de informação e publicações, incluindo o intercâmbio entre as bibliotecas das respectivas Instituições.
2. Intercâmbio de pessoal docente e pesquisadores para participar em cursos oferecidos nas respectivas Instituições.
3. Intercâmbio de estudantes entre ambas Instituições.
4. Desenvolvimento ou participação em seminários, colóquios ou simpósios.
5. Desenvolvimento de estudos conjuntos de pesquisa.
6. Desenvolvimento de programas e planos de estudos conjuntos.
7. Acesso a equipamentos e materiais específicos.
8. Visitas de curta duração.
9. Fomento de estudos de graduação e pós-graduação.
10. Fomento de trabalho conjunto de orientação de cotutela.
11. Realização de atividades de cooperação acordadas entre ambas as partes.

CLÁUSULA III - ÁREAS DE COOPERAÇÃO: A cooperação se desenvolverá entre aquelas áreas que sejam comuns a ambas Instituições. O pessoal oferecido por uma das Instituições para participar nas atividades que se instrumentam deverá ser aceito pela outra parte dentro dos estritos princípios de idoneidade profissional. As atividades envolvidas no presente serão concretizadas em programas ou projetos que se instrumentarão mediante a celebração de acordos específicos.

CLÁUSULA IV – CONVENIOS ESPECÍFICOS:

Los convenios específicos deberán contener:

1. Identificación del objeto a realizar
2. Objetivos a alcanzar
3. Etapas o fases de ejecución
4. Plan de aplicación de los recursos financieros
5. Designación de los responsables y participantes de cada institución.
6. Determinación de los recursos financieros previstos para cubrir los costes relacionados con el programa o proyecto y cómo se administrarán los fondos.
7. Previsiones para el alojamiento de los responsables, participantes e invitados.

CLÁUSULA V – CONDICIONES FINANCIERAS:

Cada programa o proyecto deberá contener las especificaciones detalladas de los compromisos financieros de las partes dado que el presente convenio no implica compromiso financiero alguno para las Instituciones firmantes. Se deja constancia que el desarrollo de los programas o proyectos, estarán sujetos a los fondos existentes dentro del marco de Acuerdos Internacionales, salvo que se especifique lo contrario. En caso de que el programa o proyecto fuere susceptible de generar resultados económicos deberá establecerse la participación de las Instituciones firmantes.

CLÁUSULA VI - RECONOCIMIENTO: En caso de programas de estudios conjuntos o de intercambio estudiantil, se establecerá la forma de reconocimiento de estudios conforme a la normativa vigente para cada una de las partes.

CLÁUSULA VII - FORMA DE DISPONER DE LA PROPIEDAD INTELECTUAL: Toda la información resultante de actividades conjuntas realizadas bajo este convenio, estará a disposición de ambas partes y será propiedad de las mismas, a menos que se establezcan otras normas. Las patentes susceptibles de ser desarrolladas estarán sujetas a las normas y leyes sobre patentes y derechos de autoría o invención vigentes

CLÁUSULA VIII - INFORMACIÓN

CONFIDENCIAL: Cualquier tipo de información de

CLÁUSULA IV - ACORDOS ESPECÍFICOS:

Os acordos específicos deverão conter:

1. Identificação do objeto a ser executado
2. Metas a serem atingidas
3. Etapas ou fases de execução
4. Plano de aplicação dos recursos financeiros
5. Designação dos responsáveis e participantes de cada Instituição.
6. Determinação dos recursos financeiros previstos para cobrir os gastos relacionados do programa ou projeto e forma de administração dos fundos.
7. Previsões para o alojamento dos responsáveis, participantes e convidados.

CLÁUSULA V - CONDIÇÕES FINANCEIRAS:

Cada programa ou projeto deverá conter as especificações detalhadas dos compromissos financeiros das partes dado que o presente convênio não implica compromisso financeiro algum para as Instituições signatárias. Assim, o desenvolvimento dos programas ou projetos estará sujeito aos fundos existentes dentro do marco dos Acordos Internacionais, salvo que se especifique o contrário. Caso o programa ou projeto seja suscetível de gerar resultados econômicos, deverá estabelecer-se a participação das Instituições signatárias.

CLÁUSULA VI - RECONHECIMENTO: Em caso de programas de estudos conjuntos ou de intercâmbio estudantil, se estabelecerá a forma de reconhecimento de estudos conforme a norma vigente para cada uma das partes.

CLÁUSULA VII - FORMA DE DISPOR DA PROPRIEDADE INTELECTUAL: Toda informação resultante de atividades conjuntas realizadas a partir deste protocolo estará à disposição de ambas as partes e será propriedade das mesmas, a menos que se estabeleçam outras normas. As patentes suscetíveis de serem desenvolvidas estarão sujeitas às normas e leis sobre patentes e direitos de autoria ou invenção vigentes.

CLÁUSULA VIII - INFORMAÇÃO

CONFIDENCIAL: Qualquer tipo de informação de



naturaleza confidencial resultante de este convenio, deberá ser protegida de acuerdo a las leyes del país.

CLÁUSULA IX - VIGENCIA Y DURACIÓN:

- a) Este Protocolo tendrá una duración de cinco (5) años a partir de la fecha de entrada en vigencia, de acuerdo con las disposiciones estatutarias de las partes. El mismo podrá ser renovado mediante la celebración de un nuevo convenio.
- b) El presente podrá ser rescindido por voluntad unilateral de UNA (1) de las partes interesadas. Dicha petición o denuncia deberá ser presentada por escrito y con al menos SEIS (6) meses de antelación, no dando lugar a indemnización alguna.
- c) La rescisión no afectará los programas o proyectos en ejecución que no fueran expresamente rescindidos por las partes.

CLÁUSULA X – DEL CONTRATO DE SEGURO:

Cada persona que participe en las actividades o programas derivados del presente Convenio deberá contar, de manera obligatoria, con un seguro vigente que cubra accidentes personales y responsabilidad civil durante todo el período de su participación.

Las PARTES acuerdan que la Institución receptora quedará exenta de toda responsabilidad por accidentes, daños o perjuicios que pudieran sufrir o causar los participantes en el ejercicio de las actividades vinculadas al presente instrumento, en el marco del ámbito en que se desarrolle la cooperación.

Asimismo, las PARTES reconocen que la participación de docentes, investigadores, estudiantes, personal técnico o administrativo en las actividades previstas no generará vínculo laboral ni relación de dependencia alguna con la Institución receptora, siendo cada institución responsable únicamente por el personal que le pertenece.

CLÁUSULA XI - JURISDICCIÓN: Toda cuestión emergente de la celebración, interpretación y ejecución de las cláusulas de este Convenio será resuelta de manera consensuada entre las partes.

naturaleza confidencial resultante de este acuerdo deberá ser protegida de acuerdo com as leis do país.

CLÁUSULA IX - VIGÊNCIA E DURAÇÃO:

- a) Este convênio terá uma duração de (5) anos a partir da data de entrada em vigência, de acordo com as disposições estatutárias das partes. O mesmo poderá ser renovado mediante a celebração de um novo acordo.
- b) O presente poderá ser rescindido por vontade unilateral de UMA (1) das partes interessadas. Tal petição ou renúncia deverá ser apresentada por escrito e com ao menos SEIS (6) meses de antecedência, não dando lugar à indenização alguma.
- c) A rescisão não afetará os programas ou projetos em execução que não forem expressamente rescindidos pelas partes.

CLÁUSULA X – DO CONTRATO DE SEGURO:

Cada pessoa que participar nas atividades ou programas derivados do presente Acordo deverá ter obrigatoriamente um seguro válido que cubra acidentes pessoais e responsabilidade civil durante todo o período de sua participação.

As PARTES concordam que a Instituição receptora estará isenta de toda responsabilidade por acidentes, danos ou prejuízos que os participantes possam sofrer ou causar no exercício das atividades relacionadas ao presente instrumento, no âmbito do desenvolvimento da cooperação.

Além disso, as PARTES reconhecem que a participação de docentes, pesquisadores, estudantes, pessoal técnico ou administrativo nas atividades previstas não gerará vínculo empregatício ou relação de dependência com a Instituição receptora, cabendo a cada instituição a responsabilidade exclusiva pelo seu próprio pessoal.

CLÁUSULA XI - JURISDIÇÃO: Toda questão emergente da celebração, interpretação e execução das cláusulas deste Convênio será resolvida de maneira consensual entre as partes.



No siendo ello posible las partes se someterán a los principios del Derecho Internacional.

En caso de las obligaciones que deben cumplir en Brasil, es la competencia de la Justicia Federal, Sección Judicial del Estado de Amazonas.

En caso de las obligaciones que deben cumplir en Argentina, es la competencia de los Tribunales Federales de la Provincia de Catamarca

El presente convenio se suscribe en DOS (2) ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto, en la Ciudad de S. F. del Valle de Catamarca, Catamarca, Argentina, a los días ... de ... de 2025, quedando un juego para cada una de las partes.

San Fernando del Valle de Catamarca, de _____ de 2025

Universidad Nacional de Catamarca

Rector

Ing. Agron. Oscar Alfonso Arellano

Não sendo isto possível, as partes se submeterão aos princípios do Direito Internacional.

Tratando-se de obrigações a serem cumpridas no Brasil, fica eleito o foro da Justiça Federal, Seção Judiciária do Estado do Amazonas.

No caso de obrigações que devem ser cumpridas na Argentina, são competentes os tribunais federais da Província de Catamarca.

O presente acordo é assinado em DUAS (2) vias como mesmo teor e a um só efeito, no município de Manaus, Estado do Amazonas, Brasil no dia ... de ... de 2025, ficando uma cópia para cada uma das partes.

Manaus, _____ de _____ de 2025

Fundação Universidade do Amazonas

Presidente do Conselho Diretor e Reitor da
Universidade Federal do Amazonas - UFAM

Profa. Dra. Tanara Lauschner